



Der neue Schulrat / Nová školská rada

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Schulrat, der in unserer Schule für den B-Zweig entsprechend den Vorgaben des tschechischen Schulgesetzes, im Rahmen der in Tschechien weiter gefassten Selbstverwaltung, wirkt, wurde auf nunmehr sechs Mitglieder erweitert.

Die Zusammensetzung ist stets paritätisch, wobei ein Drittel der Mitglieder von Schulträger bestimmt wird, 1/3 indirekt durch die jeweiligen Vertreter von Eltern und volljährigen Schülern des B-Zweigs gewählt wird und 1/3 stellen die gewählten Vertreter der pädagogischen Kräfte. Es besteht also ein ausgewogenes Verhältnis zwischen den einzelnen Parteien, was zu einer konstruktiven und sachorientierten Arbeitsweise verpflichtet. Gerade für die fachliche Kompetenz und das Zusammenwirken ist es von Vorteil, dass die gesetzlich definierte Mandatsdauer aller Mitglieder 3 Jahre ab Wahl beträgt. Der Schulrat hat insbesondere folgende gesetzlich vorgegebene Pflichten und Rechte: Er trifft sich laut Gesetz mindestens zwei Mal im Jahr. Zum Zweck der Förderung der Begegnung wird sich der erweiterte Schulrat im Rahmen der Deutschen Schule Prag im Monatszyklus treffen.

Gemäß § 168 Schulgesetz der Tschechischen Republik nimmt der Schulrat Stellung zu den Vorschlägen bezüglich des Schulausbildungsprogramms und dessen Umsetzung. Auch das ist ein wichtiger Punkt, der von Eltern- und Lehrervertretern und dem Schulträger diskutiert und erarbeitet werden sollte. Der Rat genehmigt den Jahrestätigkeitsbericht der Schule, genehmigt die Schulordnung sowie die Bewertungsregeln der Ausbildung der Schüler.

Einen wichtiges Arbeitsfeld stellt die Ausarbeitung der Konzeptionsvorhaben bei der Schulentwicklung dar.

Der Schulrat verfügt bezüglich des Budgets über ein suspensives Veto, ähnlich wie aus der Verfassung heraus das tschechische Staatsoberhaupt, gegenüber gesetzlichen Vorlagen des Parlaments. Er bespricht in diesem Rahmen also den Haushalt der Schule für das kommende Jahr. Dabei formuliert dieser konkrete Maßnahmen zur Verbesserung der Wirtschaftslage und bringt Verbesserungsvorschläge ein.

Bezüglich des amtlichen Inspektionsberichtes des Tschechischen Schulverwaltungsamts wird eine Stellungnahme stets erarbeitet. Der Schulrat legt Vorschläge und Anfragen an den Direktor vor, sowie

Vážené dámy a pánové,

školská rada, která působí v rámci naší školy na české větvi podle českého školského zákona v rámci dále rozvinuté samosprávy v Čechách, byla nyní rozšířena na šest členů.

Složení je vždy paritní, přičemž jednu třetinu členů jmenuje zřizovatel školy, jedna třetina je volena nepřímo stávajícími zástupci rodičů a plnoletých studentů české větve a jednu třetinu představují zvolení zástupci z řad učitelů. Existuje tedy vyrovnaný poměr mezi jednotlivými stranami, což zavazuje ke konstruktivní a věcné spolupráci. Právě z hlediska odborné kompetence a součinnosti je výhodou, že zákonem stanovená doba trvání mandátu všech členů činí 3 roky. Školská rada má zejména tyto zákonem dané povinnosti a práva: Schází se podle zákona nejméně dvakrát ročně. Za účelem podpory setkávání se bude školská rada Německé školy v Praze scházet v měsíčních cyklech. Podle § 168 Školského zákona České republiky se školská rada vyjadřuje k návrhům školních vzdělávacích programů a k jejich následnému uskutečňování. To je také důležitý bod, který by měl být diskutován zástupci rodičů, učitelů a zřizovatele školy a dále rozpracován. Rada schvaluje výroční zprávu o činnosti školy, školní řád i pravidla pro hodnocení výsledků vzdělávání žáků.

Důležité pole působnosti představuje vypracovávání koncepčních záměrů při rozvoji školy.

Školská rada disponuje ohledně rozpočtu suspensivním veto, podobně jako na základě ústavy česká hlava státu vůči zákonným předlohám parlamentu. Projednává tedy v tomto rámci rozpočet školy na další rok. Přitom formuluje konkrétní opatření ke zlepšení finanční situace a přináší zlepšovací návrhy. K oficiální inspekční zprávě Českého školní inspekce vždy vypracovává stanovisko. Školská rada předkládá řediteli, ale i zřizovateli, orgánům veřejné správy a



Der neue Schulrat / Nová školská rada

an die Träger, die Organe der öffentlichen Verwaltung und weitere amtlichen Stellen.

Die derzeitige Zusammensetzung sieht nach den erfolgten Nachwahlen der Elternvertreter und des Lehrerkollegiums wie folgt aus:

Für die Elternschaft: Rudolf F. Heidu, Vorsitzender, Petr Skotnica

Für die Lehrerschaft: Helena Kubů, Světlana Kotyková

Für den Schulträger: Andreas S. Weiser, Radomír Šimek.

Wir haben damit für den kommenden Arbeitsumfang ein kompetent zusammen gesetztes Team und für die Begegnung einen aktiven Partner des B-Zweigs unserer Schule. Es sind Filmabende, Parlamentsbesuche, Diskussionsabende zu diesem Zweck geplant. Ständiger Gast der jeweiligen Sitzungen ist ein Vertreter der Deutschen Botschaft in Prag, was die Bedeutung des Begegnungszwecks und der Rolle des Schulrats zu dessen Verwirklichung nur unterstreicht. Durch die Mitgliedschaft des Vorstandsvorsitzenden, Herrn Andreas S. Weiser, wird zudem eine Transparenz und ein schneller Informationsfluss zu den entscheidenden Stellen und Organen sichergestellt. Ich möchte mich bei allen Beteiligten für die Mitarbeit ganz herzlich bedanken und freue mich auf die kommende.

Herzlichst

Rudolf Franz Heidu

dalším úředním místům návrhy a dotazy.

Současné složení vypadá po dodatečných volbách zástupců rodičů a učitelského sboru následovně:

Za rodiče: Rudolf F. Heidu (předseda), Petr Skotnica

Za učitelský sbor: Helena Kubů, Světlana Kotyková

Za zřizovatele: Andreas S. Weiser, Radomír Šimek.

Tím máme pro nadcházející pracovní rozsah kompetentně složený tým a pro setkávání aktivního partnera české větve naší školy. Za tímto účelem plánujeme filmové večery, návštěvu v parlamentu, diskusní večery. Stálým hostem daných schůzek je zástupce Německého velvyslanectví v Praze, což jenom podtrhuje význam účelu setkávání a role školské rady pro jeho realizaci. Členstvím předsedy představenstva pana Andrease Weiser je navíc zajištěna transparence a rychlý informační tok na rozhodující místa a úřady. Chtěl bych všem zúčastněným opravdu srdečně poděkovat za spolupráci a těším se na další.

Srdečně

